

2000
词汇量版

影响你一生的

英语背诵范文大全

Classic 栀子花开
English Essays for Recitation

背会了，就是你自己的！

让你的英语水平在背诵中迅速全面提升！“单词、口语、语感”全方位突破！

鲜活流畅，经典优美！

一书在手，经典与精华任你抢先背！

主编 张元婧



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

2000
词汇量版

影响你一生的

英语背诵范文大全

Classic 栀子花开
English Essays for Recitation

主编 张元婧



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内容提要

背会了，就是你自己的！让你的英语水平在背诵中迅速全面（单词、口语、语感）提升！鲜活流畅、经典优美，一书在手，经典与精华任你抢先背！

本书精选了最适合初中生或拥有2000左右词汇量的读者背诵、学习的经典范文片段，共9章，内容涵盖青春励志、成长心语、读书学习、名篇佳作、影视语录、民间故事、科普之窗等，力求为读者奉献上一道多姿多彩的英文背诵大餐。所选范文短小精悍，易读易记，是读者模仿、背诵的语言精品。

熟练背诵范文就等于打开了通往成功写作、成功考试、成功交际的大门，所以此书是广大基础英语学习者最理想的学习伴侣。

图书在版编目（CIP）数据

影响你一生的英语背诵范文大全·栀子花开：2000
词汇量版 / 张元婧主编. — 北京：中国水利水电出版
社，2014.8

ISBN 978-7-5170-2344-9

I. ①影… II. ①张… III. ①英语—自学参考资料
IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第188555号

策划编辑：陈艳蕊 责任编辑：陈艳蕊 加工编辑：曹亚芳 封面设计：潘国文

书 名 作 者 出版发行	影响你一生的英语背诵范文大全·栀子花开（2000词汇量版） 主编 张元婧 中国水利水电出版社 （北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038） 网 址：www.waterpub.com.cn E-mail: mchannel@263.net（万水） sales@waterpub.com.cn
经 售	电 话：(010) 68367658（发行部）、82562819（万水） 北京科水图书销售中心（零售） 电话：(010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版 印 刷 规 格 版 次 印 数 定 价	北京万水电子信息有限公司 北京正合鼎业印刷技术有限公司 148mm×210mm 32开本 11印张 360千字 2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷 0001—5000册 28.80元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社发行部负责调换

版权所有·侵权必究

Content

序

学习任何一门语言，都有一个从模仿到熟练的过程，英语同样如此，想要学好这门语言，背诵是公认的最有效的学习方法之一，也是形成语言能力的关键！学生时代是记忆力最佳、最适合背诵的时期。历史长河中也留下过许多名人在这美好年华中善于背诵的佳话：七步成诗的曹植十岁左右就能背诵诗赋十万余言；现代文坛泰斗巴金从小能把《古文观止》熟记于心；伏尔泰三岁便能背诵文学名著……

背诵，不仅能积累学问，于慎思明辨、心领神会、融会贯通之后，知识更能汇成气象恢宏的江海，影响人的一生！鉴于此，我们精心策划了“影响你一生的英语背诵范文”系列丛书，本丛书共四册，从不同年龄段读者的实际学习需求出发，分为：《影响你一生的英语背诵范文大全·小荷尖尖（1000 词汇量版）》《影响你一生的英语背诵范文大全·栀子花开（2000 词汇量版）》《影响你一生的英语背诵范文大全·生如夏花（3000 词汇量版）》《影响你一生的英语背诵范文大全·海阔天空（4000 词汇量版）》。这四本书各成体系，又一脉相承，其中有你不不得不“背”的几大理由。

1. 内容丰富，优中选优！

选好背诵材料是开启英文背诵之旅的第一步，本丛书所选范文是精品中的精品，题材广泛，涉及演讲、名著、美文、诗歌等多角度，是模仿、背诵的绝佳材料。

2. 语言规范，易读易记！

经典英语名篇用词准确、语言精彩、朗朗上口；背诵范文，让正确的语言反复刺激大脑，有助于英语语感的形成，从而打造真正的语言实力。

3. 难易分级，定位清晰！

丛书按照读者不同阶段的需求进行了科学的难易分级，方便读者根据实际情况进行选择，确保学习过程更加明确。

4. 单词语法，灵动起来！

孤立地学单词、记语法注定很难成功，只有把它们放到具体的文章中，

单词和语法才会变得更加生动、更有生命力。背诵英语文章不仅可以自然而然地记住许多英文单词，还能做到真正学会语法的具体使用方法。

5. 阅读写作，顺畅起来！

背诵范文需要反复阅读，反复阅读是理解、消化、吸收文章谋篇布局的过程；背多了，写作时也能文思泉涌，旁征博引，妙笔生花。

6. 口语表达，地道起来！

在不断重复、背诵范文时，可以记住许多英语中的常用表达，有助于练就英文语言思维，提高口语的表达能力和流利程度，轻松实现口语交流。

英语和其他语言一样，不是无本之木，需要依靠“源头活水”，循序渐进，才能“水到渠成”，在这里我们还为读者奉献了几点温馨提示：边理解边记忆，有助于对文章的认识；及时复习，有利于进一步强化记忆成果；选择最佳背诵时间，帮助提高记忆效率；背诵贵在坚持，只要有毅力，一定会看到奇迹的发生。

背诵是个好习惯，一旦养成，你会受益终生！从今天开始，每一天，为自己背诵一篇英语范文，用经典好英文鼓舞你的人生！趁年轻，多背诵一篇名作，多记住一则名言，让优美的文字流进心间，让精妙的语言融入血液，不断提升你的自信，开启人生的无限精彩！

编者

2014年7月于北京

参编人员：

谭淑芳 刘 晓 刘 欢 陈俐娜 马 梦 张颖慧 王 慧 石家宜 邢 妍 葛 俊
白 烨 韩红梅 孙 帅 高爱琴 刘 纯 郭美兰 成 琼 张艳萍 吴淑严 武少辉
王 琴 曾丽文 林 静

Content

目录

Chapter

1

青春励志：生命掌握在你自己手里



- | | | |
|------|--|----|
| 1.1 | Love Your Life 你要热爱生活 | 2 |
| | 亨利·戴维·梭罗 | |
| 1.2 | Today Is a New Day 今天是新的一天 | 5 |
| | 唐那·莱文 | |
| 1.3 | Born to Win 生而为赢 | 8 |
| | 穆里尔·詹姆斯 & 桃乐茜·钟吉瓦 | |
| 1.4 | Hope Is the Thing with Feathers 希望长着翅膀 | 12 |
| | 艾米莉·狄金森 | |
| 1.5 | Greet This Day with Love in My Heart 用全部的爱迎接今天 | 15 |
| | 奥格·曼迪诺 | |
| 1.6 | The Road Not Taken 未选择的路 | 20 |
| | 罗伯特·弗罗斯特 | |
| 1.7 | Today, I Choose... 今天，我选择 | 23 |
| 1.8 | We Need Dreams 人要有梦想 | 26 |
| 1.9 | Facing the Enemies Within 直面内心的敌人 | 29 |
| 1.10 | Make Full Use of the Opportunity 请善待机会 | 33 |

Chapter

2

成长心语：聆听每一朵花开的声音



- | | | |
|-----|--|----|
| 2.1 | The Handsome and Deformed Legs 美腿和丑腿 | 37 |
| | 本杰明·富兰克林 | |
| 2.2 | Dance as You Like 纵情起舞 | 43 |
| | 马塞尔·普鲁斯特 | |
| 2.3 | Write Your Own Life 生命靠自己书写 | 47 |
| | 大卫·A·伯曼 | |

2.4	What Is Your Recovery Rate 你的恢复周期有多长.....	51
	格雷厄姆·哈里斯 & 朱莉·哈里斯	
2.5	Excellence Is a Habit 卓越是一种习惯.....	55
	史蒂芬·R·柯维	
2.6	Creeks in Childhood 童年的小溪	59
2.7	Life Is a Journey 生命是一场旅途.....	63
2.8	On Punctuality 论守时	69
2.9	Different Strokes of Our Duties 生活的义务	73
2.10	Kites and the String 风筝与线.....	76

Chapter

3

亲情友情：走到哪里都会感觉到温暖



3.1	This Was My Mother 这是我的母亲	81
	马克·吐温	
3.2	Kisses in the Box 盒子上的吻	86
3.3	Tribute of Love 爱的礼赞	89
3.4	The Old Man and His Grandson 祖父和孙子	95
	格林兄弟	
3.5	My Grandmother for Me 祖孙情深.....	98
	安娜·科佩尔	
3.6	People in Your Life 生命里的那些人	103
3.7	Friendship 论友谊	107
	拉尔夫·沃尔多·爱默生	
3.8	A Lifetime Relationship 终生情谊.....	111
3.9	Your Idea of a Good Friend 你眼中的好朋友	115
3.10	Everybody Needs a Shoulder 朋友是可以依靠的肩膀	120



- 4.1 How I Discovered Words 我是怎样识字的 125
 海伦·凯勒
- 4.2 Reading Should Be Enjoyable 阅读是一种享受 129
 威廉·萨默塞特·毛姆
- 4.3 How Should One Read a Book? 应该怎样读书? 134
 弗吉尼亚·伍尔夫
- 4.4 A Companionship of Books 与书为友 140
 塞缪尔·斯迈尔斯
- 4.5 On Teaching 谈教育 145
 哈里利·纪伯伦
- 4.6 Feed Your Mind 喂饱思想 148
 迪帕克·钱德拉塞卡伦
- 4.7 A Full-Time School Called Life 生活是一所全日制学校 152
- 4.8 Reading Provides Necessary Survival Skills
 阅读是生存的必备技巧 158



- 5.1 You Are Responsible for Your Rose 对你的玫瑰负责 165
 ——选自《小王子》
- 5.2 The Love of Nature 热爱自然 171
 ——选自《少年维特之烦恼》
- 5.3 Give My Life for You 为你奉献自己的生命 177
 ——选自《夏洛的网》
- 5.4 Adventure in the Forest 森林冒险 181
 ——选自《汤姆·索亚历险记》
- 5.5 The Real Meaning Behind a Mythology 神话故事的真正意义 187

——选自《苏菲的世界》

- 5.6 So Beautiful to Be Loved 被人爱如此美妙.....193

——选自《小妇人》

- 5.7 A Generous Deed 高尚的行为.....199

——选自《爱的教育》

- 5.8 The Return of Belief 信念重生.....204

——选自《汤姆叔叔的小屋》

- 5.9 The Remains of Happy Childhood 追忆快乐童年.....209

——选自《追风筝的人》

Chapter

6

影视语录：光与影中的诗意人生



- 6.1 Today Is a Gift 今天是一份恩赐.....216

——选自电影《功夫熊猫》

- 6.2 Protect Your Dream 捍卫梦想.....221

——选自电影《当幸福来敲门》

- 6.3 Life Was like a Box of Chocolates 人生就像一盒巧克力.....225

——选自电影《阿甘正传》

- 6.4 Hope Is a Good Thing 希望是美好的.....229

——选自电影《肖申克的救赎》

- 6.5 Fight for Freedom 为自由而战.....233

——选自电影《勇敢的心》

- 6.6 Best Roommate Ever 永远的好室友.....236

——选自美剧《老友记》

- 6.7 The Theory of a Door 门的理论.....240

——选自美剧《生活大爆炸》

- 6.8 Seeing Is Not Believing 眼见不一定为实.....244

——选自英剧《神探夏洛克》

Chapter

7

民间故事：世代传承的经典智慧



- 7.1 Julius Caesar 尤里乌斯·凯撒249
- 7.2 A Story of Robin Hood(Excerpt) 罗宾汉的故事（节选）253
詹姆斯·鲍德温
- 7.3 The Ear of Grain 麦穗的来历259
- 7.4 How the Swan Got a Long Neck 天鹅为什么是长脖子262
- 7.5 How the World Was Saved 如何拯救世界266
- 7.6 Words of Caution 警世良言270
- 7.7 Splashes in Your Life 生命的涟漪274
- 7.8 Socrates' Wisdom 苏格拉底的智慧277

Chapter

8

科普之窗：广阔世界里的无限畅游



- 8.1 The Color of Sky 天空的颜色281
阿尔弗雷德·拉塞尔·华莱士
- 8.2 Glo Pillow Brings You out of Sleep
发光枕头帮你和睡意说“拜拜”285
- 8.3 A Mummy with a Rose 手捧玫瑰的浪漫木乃伊288
- 8.4 An Art of Thought 思维艺术291
- 8.5 Animals Tails with Very Important Uses 动物尾巴的重要作用296
- 8.6 The Undersea World 海底世界299
- 8.7 Penguins Fly Underwater 在水中遨游的企鹅302
- 8.8 Kepler's World 开普勒的世界305
- 8.9 Worlds Within Worlds 世界中的世界309



- 9.1 Beautiful August 八月之美314
查尔斯·狄更斯
- 9.2 The First Snow 初雪317
亨利·沃兹沃斯·朗费罗
- 9.3 Night 夜色320
纳撒尼尔·霍桑
- 9.4 I Remember, I Remember 我曾记得，曾记得323
托马斯·胡德
- 9.5 The Love of Beauty 爱美327
约翰·罗斯金
- 9.6 We Were Dear to Each Other 我们相亲相爱331
拉宾德拉纳特·泰戈尔
- 9.7 A Smile Is a Gift That Anyone Can Give
微笑是每个人都能给予的礼物334
- 9.8 Heart Cultivation 培育心灵337
- 9.9 Clouds 云之遐想340

Chapter 1

青春励志：

生命掌握在你自己手里

1.1



Love Your Life

你要热爱生活

Henry David Thoreau

亨利·戴维·梭罗

(难度: ★★)

Living without an aim is like sailing without a compass.

—John Ruskin

生活没有目标就像航海没有罗盘。

——约翰·罗斯金

梭罗被称为自然随笔的创始者，其文简练有力、朴实自然、思想真挚，在美国 19 世纪散文中独树一帜。在文中，作者将正确的生活态度灌输给读者：生活的富有和贫困不是物质上的多寡，而是思想是否充实。

However mean your life is, meet it and live it; do not shun it and call it hard names. It is not so bad as you are. It looks poorest when you are richest. The fault-finder will find faults in paradise. Love your life, poor as it is. You may perhaps have some pleasant, thrilling, glorious hours, even in a poor-house. The setting sun is reflected from the windows of the

alms-house as brightly as from the rich man's abode; the snow melts before its door as early in the spring. I do not see but a quiet mind may live as contentedly there, and have as cheering thoughts, as in a palace. The town's poor seem to me often to live the most independent lives of any. May be they are simply great enough to receive without misgiving. Most think that they are above being supported by the town, but it often happens that they are not above supporting themselves by dishonest means, which should be more **disreputable**. Cultivate poverty like a garden **herb**, like sage. Do not trouble yourself much to get new things, whether clothes or friends, turn the old, return to them. Things do not change; we change. Sell your clothes and keep your thoughts.

词汇笔记

1. **shun** vt. 避开，避免
From that time forward everybody shunned him. 从那时起，人人都刻意避开他。
2. **thrilling** adj. 使人激动的
3. **poor-house** 贫民院
4. **alms-house** 养老院，救济院
5. **abode** n. 住所，住处
6. **misgiving** n. 疑虑，害怕
full of misgivings 满心疑虑
7. **disreputable** adj. 名誉不好的，声名狼藉的
8. **herb** n. 草，香草



精品译文

无论你的生活如何卑贱，都要正视它，勇敢地活下去；不要躲避它，也不要对它恶语相加。生活并不像你想象的那样糟糕。你最富有的时候，生活往往看上去最贫穷。吹毛求疵的人即便在天堂也能挑出瑕疵。你要热爱生活，尽管它可能是一贫如洗。即使身处贫民院，你也可能享受到愉快、兴奋、辉煌的美好时刻。落日的余晖映照在贫民院的窗户上，这光芒与照射在富贵人家豪宅上的一样耀眼；门前的积雪都会在早春消融。我只看到，一个气定神闲的人在那里可以过着自得其乐的生活，怀抱乐观的思想，如同居住在皇宫里一般。在我看来，城镇里的贫民倒是经常过着最独立的生活。也许他们已经足够伟大，可以对任何事情坦然接受。大多数人不屑于

接受城镇的施救，但是实际上他们经常使用不诚实的手段来维持自己的生计，这更不体面。贫困仿佛花园中的花草，像圣贤一样照料它吧。犯不着千辛万苦以求获得新东西，无论是衣服还是朋友，把旧的翻新再回归其中。万事万物没有变，变化的是我们；衣服可以变卖，思想必须永存。



知识点大补贴·分分钟变身学霸



Love your life, poor **as** it is.

你要热爱生活，尽管它可能是一贫如洗。

解析：as 本身的词义很多，用法也很多，需要引起大家的注意。以本句为例，本句中的 as 意为“尽管”，而且本句是将形容词提前的一种倒装形式，其句式为“形容词 + as + 主语 + 谓语”。我们知道表示“尽管”的词还有 though 和 although，但需要格外注意的是：用倒装语序的 as 从句可以用 though 来替换，但是不能用 although 替换。例如，Poor as he was(= Poor though he was), he was honest. = Although he was poor, he was honest. (虽然他很穷，但是他很诚实。)



1.2

Today Is a New Day

今天是新的一天

Donna Levine

唐那·莱文

(难度：★)

The important thing in life is to have a great aim, and the determination to attain it.

—Goethe

人生中重要的事情是拥有一个伟大的目标，并下定决心去实现它。

——歌德

每一个今天都是新的开始，一切都欣欣向荣，
不管天空是阴还是晴，我们都要用乐观和希望
照亮自己。享受生活从每天做起，从每个微笑开始，
让我们张开双臂拥抱新的开始，亮出自己的美丽心情！

Your tomorrows are as bright

as you want to make them.

There is no reason to carry

the darkness of the past

with you into today.

Today is a wonderful new experience,

full of every possibility to make
your life **exactly** what you want it to be.
Today is the beginning of new happiness,
new directions and new relationships.
Today is the day to **remind** yourself
that you possess the power
and strength you need
to bring **contentment**, love and joy into your life.
Today is the day to understand yourself
and to give yourself the love
and the patience that you need.
Today is the day to **move forward**
towards your bright tomorrow.



精品译文

你的明天充满光明，
正如你心中所想。
你没有任何理由，
把昨天的黑暗
带到今天。
今天是美妙的全新体验，
你有各种可能，
使生活如你所愿。
今天开始有新的幸福，
新的方向和新的伙伴。
今天你要提醒自己，
你拥有足够多的能力，

词汇笔记

1. **There is no reason...**
没有理由……
2. **possibility** n. 可能性
by any possibility 万一，也许
3. **exactly** adv. 确切地，准确地
4. **remind** vt. 使想起，使记起
remind sb. of sth. 使某人想起某事
5. **contentment** n. 满意，知足
6. **move forward** 前进